

ELECTION 2020



CHANDLER
a r i z o n a

**INFORMATION PAMPHLET
AND SAMPLE BALLOT**

City of Chandler, Arizona

**GENERAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2020**

(Spanish version begins on page 16)

**FOLLETO PUBLICITARIO
Y MUESTRA DE LA BOLETA
ELECTORAL**

Ciudad de Chandler, Arizona

**ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

(La versión en español empieza en la página 16)

To the Voters of the City of Chandler:

This information pamphlet provides you with information regarding the City of Chandler's General Election of November 3, 2020, in which voters will consider Question 1, a local measure submitted to the voters by the Chandler City Council, granting a franchise to Southwest Gas Corporation for a gas distribution system.

Information contained in this pamphlet is available through the City Clerk's Office, 175 S. Arizona Avenue, Chandler, (480) 782-2181, and on the City of Chandler's webpage at www.chandleraz.gov/elections

Arizona Revised Statutes requires this information pamphlet be mailed to each household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household. It is prepared in English and Spanish to comply with the Federal Voting Rights Act.

In order to be prepared to fully exercise your right to vote on November 3, 2020, you are urged to thoroughly read all the material contained within the pamphlet.

Sincerely,
Dana DeLong, CMC
Chandler City Clerk

RESOLUTION NO. 5372

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF CHANDLER, COUNTY OF MARICOPA, STATE OF ARIZONA, REPEALING RESOLUTION 5317 ADOPTED BY CITY COUNCIL ON OCTOBER 10, 2019, AND GRANTING A GAS FRANCHISE BENEFICIAL FOR THE CITY OF CHANDLER; PLACING ON THE NOVEMBER 3, 2020, GENERAL ELECTION BALLOT, AND SUBMITTING TO THE VOTERS OF THE CITY THE QUESTION OF WHETHER OR NOT THE GAS FRANCHISE SHALL BE GRANTED TO SOUTHWEST GAS CORPORATION.

WHEREAS, the City Council of the City of Chandler deems the granting of a franchise to Southwest Gas Corporation to be beneficial for the City of Chandler; and providing for the giving of notice of the election.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED by the City Council of the City of Chandler, Arizona, as follows:

Section 1. Resolution 5317 adopted by City Council on October 10, 2019 is hereby repealed.

Section 2. That the Mayor and City Council of the City of Chandler deem the granting of a franchise to Southwest Gas Corporation to be beneficial for the City of Chandler.

Section 3. That a special franchise election is hereby ordered to be held in and for the City on November 3, 2020, for the purpose of submitting to the vote of the qualified electors of the municipality the question as to whether to grant a franchise to Southwest Gas Corporation. The special franchise election shall be held in conjunction with the City's general election, which is to be conducted on November 3, 2020.

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and City Council of the City of Chandler, Arizona, this 14th day of May, 2020.

ATTEST:

/s/Erica Barba
ACTING CITY CLERK

/s/Kevin Hartke
MAYOR

CERTIFICATION

I HEREBY CERTIFY that the above and foregoing Resolution No. 5372 was duly passed and adopted by the City Council of the City of Chandler, Arizona, at a regular meeting held on the 14th day of May 2020, and that a quorum was present thereat.

/s/Erica Barba
ACTING CITY CLERK

APPROVED AS TO FORM:

/s/Kelly Schwab
CITY ATTORNEY

ORDINANCE NO. 4924

AN ORDINANCE OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF CHANDLER, ARIZONA, GRANTING TO SOUTHWEST GAS CORPORATION ITS SUCCESSORS AND PERMITTED ASSIGNS, THE RIGHT AND PRIVILEGE TO CONSTRUCT, MAINTAIN, AND OPERATE ITS GAS SYSTEM AND GAS SYSTEM FACILITIES UPON, OVER, ACROSS, AND UNDER THE PRESENT AND FUTURE PUBLIC RIGHTS-OF-WAY OF THE CITY OF CHANDLER FOR THE PURPOSE OF SUPPLYING NATURAL GAS AND/OR ARTIFICIAL GAS, INCLUDING GAS MANUFACTURED BY ANY METHOD WHATSOEVER, AND/OR GAS CONTAINING A MIXTURE OF NATURAL GAS AND SUCH ARTIFICIAL GAS TO THE CITY, ITS SUCCESSORS, INHABITANTS, AND ALL INDIVIDUALS AND ENTITIES, EITHER WITHIN OR BEYOND THE LIMITS THEREOF, FOR ALL PURPOSES, PRESCRIBING CERTAIN RIGHTS, DUTIES, TERMS, AND CONDITIONS IN RESPECT TO THIS FRANCHISE; PROVIDING FOR AN EFFECTIVE DATE; PROVIDING FOR THE REPEAL OF CONFLICTING ORDINANCES; AND PROVIDING FOR SEVERABILITY.

WHEREAS, Southwest Gas Corporation, a California corporation, has submitted a proposed franchise to be granted to Southwest Gas Corporation, its successors and permitted assigns, by the City of Chandler for the purpose to construct, maintain, and operate its gas system and gas system facilities upon, over, across, and under the present and future public rights-of-way of the City of Chandler for the purpose of supplying natural gas and/or artificial gas, including gas manufactured by any method whatsoever, and/or gas containing a mixture of natural gas and such artificial gas to the City, its successors, inhabitants, and all individuals and entities, either within or beyond the limits thereof, for all purposes; and

WHEREAS, the Constitution and laws of the State of Arizona and the Charter of the City of Chandler provide for and require the submission of the proposed franchise to the qualified electors of the City of Chandler for their approval or disapproval.

NOW, THEREFORE, BE IT ORDAINED by the City Council of the City of Chandler as follows:

Section 1. Grant of Franchise.

That, subject to approval by the qualified electors of the City of Chandler, there is hereby granted to Southwest Gas Corporation, a California corporation, its successors

and permitted assigns, the right and privilege to construct, maintain, and operate its gas system and gas system facilities upon, over, across, and under the present and future public rights-of-way of the City of Chandler for the purpose of supplying natural gas and/or artificial gas, including gas manufactured by any method whatsoever, and/or gas containing a mixture of natural gas and such artificial gas to the City, its successors, the inhabitants thereof, and all individuals and entities, either within or beyond the limits thereof, for all purposes as described and prescribed by the terms and conditions of that certain document titled “Franchise Agreement Between Southwest Gas Corporation and the City of Chandler, Arizona” attached as Exhibit A.

Section 2. Effective Date.

The provisions of this Ordinance shall be effective January 1, 2021.

Section 3. Providing for Repeal of Conflicting Ordinances.

All ordinances or parts of ordinances in conflict with the provisions of this ordinance, or any parts hereof, are hereby repealed.

Section 4. Providing for Severability.

If any section, subsection, sentence, clause, phrase, or portion of this ordinance is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions thereof.

INTRODUCED AND TENTATIVELY APPROVED by the City Council of the City of Chandler, Arizona, this 14th day of May 2020.

ATTEST:

/s/Dana DeLong
CITY CLERK

/s/Kevin Hartke
MAYOR

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and City Council of the City of Chandler, Arizona, this 28th day of May, 2020.

ATTEST:

/s/Dana DeLong
CITY CLERK

/s/Kevin Hartke
MAYOR

CERTIFICATION

I HEREBY CERTIFY that the above and foregoing Ordinance No. 4924 was duly passed and adopted by the City Council of the City of Chandler, Arizona, at a regular meeting held on the 28th day of May 2020, and that a quorum was present thereat.

/s/Dana DeLong
CITY CLERK

APPROVED AS TO FORM:

/s/Kelly Schwab
CITY ATTORNEY

Exhibit A

FRANCHISE AGREEMENT BETWEEN SOUTHWEST GAS
CORPORATION AND THE CITY OF CHANDLER, ARIZONA

Exhibit A to Ordinance No. 4924, Franchise Agreement between Southwest Gas Corporation and the City of Chandler, Arizona, can be requested from the Chandler City Clerk's Office, 175 S. Arizona Ave, (480) 782-2181, and can be viewed on the City's website at www.chandleraz.gov/elections

ARGUMENT “FOR” QUESTION 1

Please join us in voting YES on Question 1. Passage of Question 1 will provide final approval to a new franchise agreement that will set the terms of the working relationship between the City of Chandler and Southwest Gas for the next 25 years.

Southwest Gas currently serves our community under the terms of a franchise agreement approved by Chandler voters in 1996. With that agreement set to expire, the Chandler City Council has unanimously approved and referred a new franchise to the citizens of Chandler for consideration. If approved, voters will reauthorize Southwest Gas to use our public rights-of-way to continue to provide our community with safe, affordable and reliable energy to power our economy and to meet our at-home comfort needs.

A vote for Question 1 is a vote to renew the city’s important oversight function of Southwest Gas. The franchise agreement will establish uniform rules and procedures that the company will be required to follow when working in Chandler’s city limits. In exchange for the rights and business certainty provided by the city, Southwest Gas has agreed to pay a sum equal to 2% of their gross revenue from the sale and/or delivery of natural gas within Chandler back to the city to support services like road improvements, public safety, and community and economic development that make our community a great place to live.

For many years, Southwest Gas has been an important community partner that has helped Chandler thrive. Please vote YES on Question 1 to continue our city’s mutually beneficial relationship with the company for another 25 years.

Mayor Kevin Hartke

Vice Mayor René Lopez

Councilmember Sam Huang

Councilmember Terry Roe

Councilmember Jeremy McClymonds

Councilmember Mark Stewart

Councilmember Matt Orlando

The “for” and “against” arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

ARGUMENTS “AGAINST” QUESTION 1

(None were submitted)

The “for” and “against” arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

**CITY OF CHANDLER
GENERAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2020**

QUESTION 1

Shall a franchise be granted to Southwest Gas Corporation, a California corporation, its successors and permitted assigns, for the purpose to construct, maintain, and operate its gas system and gas system facilities upon, over, across, and under present and future City of Chandler public rights-of-way in accordance with Ordinance No. 4924 submitted by the Mayor and City Council of the City of Chandler, Arizona to the qualified electors of said City?

TEXT OF THE BALLOT

Shall a franchise be granted to Southwest Gas Corporation for a term of 25 years to begin on January 1, 2021 through December 31, 2045, in accordance with Ordinance No. 4924 submitted by the Mayor and City Council of the City of Chandler, Arizona?

FOR THE FRANCHISE

AGAINST THE FRANCHISE

SAMPLE BALLOT

IMPORTANT VOTER INFORMATION

Election DayNovember 3, 2020

Last Day to Register to VoteOctober 5, 2020

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified voter is required to show proof of identity at the voting location before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman candidate**) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call: (602) 506-1511 or (602) 506-2348 (TDD)

QUALIFICATIONS TO VOTE

All qualified City of Chandler voters are eligible to vote in the City of Chandler elections. If you do not know if you are qualified to vote, you can check your status online at www.BallotStatus.Maricopa.Vote or www.BeBallotReady.Vote. You may also call the Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

EARLY VOTING / VOTE BY MAIL OPTIONS

Early Voting BeginsOctober 7, 2020

Last Day to Request that an
Early Ballot be Mailed to You.....October 23, 2020

Last Day for In-Person Early Voting.....October 30, 2020

VOTING INFORMATION

“VOTE ANYWHERE”

Maricopa County is moving to a “vote anywhere” election model, complimented by in-person early voting, including some evenings and weekends leading up to Election Day. All locations will implement heightened safety and cleaning measures designed in collaboration with Maricopa County Department of Public Health. Vote Center locations are open from October 7 thru November 3, 2020.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET FOR INFORMATION ON VOTING LOCATIONS.

PERMANENT EARLY VOTING LIST (PEVL) VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List (PEVL) and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 7, 2020) unless they contact Maricopa County Elections Department by **Saturday, September 19, 2020** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election or, 2) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at **www.Request.Maricopa.Vote** or **www.BeBallotReady.Vote** or contact our department at (602) 506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the vote centers located throughout the county beginning **Wednesday, October 7, 2020**. For those locations and hours of operation, please visit **www.Locations.Maricopa.Vote** or call (602) 506-1511. In-person voting can take place until 5:00 p.m. **on October 30, 2020**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511 or (602) 506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: **www.Request.Maricopa.Vote**. **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 23, 2020). Written requests should include:**

- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any voting location in the county **no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 3, 2020.**

PROOF OF IDENTITY

Every qualified elector at a voting location is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for the provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector.

- Valid Arizona driver license.
- Valid Arizona non-operating identification license.
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification.
- Valid U.S. Federal, State or Local Government issued identification.

-OR-

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector.

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television.
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election.
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card.
- Indian census card. Tribal enrollment card or other form of tribal identification.
- Property tax statement.
- Recorder's certificate or Voter Registration card – to obtain a digital/printable voter registration card, visit www.GetID.Maricopa.vote
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification.
- Any "Official Election Material" mailing bearing the voter's name and address.

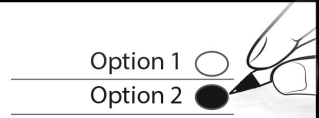
LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address **accompanied by** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

INSTRUCTIONS FOR VOTING

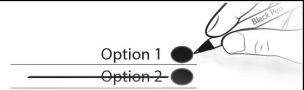
TO VOTE:

- ✓ Use a black ballpoint pen (no red ink)
- ✓ Fill in the oval next to your selection
- ✓ For Candidate Offices, vote for no more than the number to elect as noted on your Official Ballot (e.g. VOTE FOR NOT MORE THAN ___)



IF YOU MAKE A MISTAKE:

- ✓ Cross out your mistake
- ✓ Fill in the oval next to your corrected selection



TO VOTE FOR A WRITE-IN CANDIDATE:

- ✓ Write in a valid* Write-In candidate's name
- ✓ Fill in the oval next to that name



*For a list of valid WRITE-IN candidates and/or WITHDRAWN candidates, if applicable, please visit: <https://CandidateList.Maricopa.Vote>

A los Votantes de la Ciudad de Chandler:

Este folleto informativo le proporciona a usted información sobre la Elección General de la Ciudad de Chandler del 3 de noviembre de 2020, en la que los votantes considerarán la Pregunta 1, una medida local presentada a los votantes por el Concejo de la Ciudad de Chandler, otorgando una franquicia a Southwest Gas Corporation para un sistema de distribución de gas.

La información que contiene este folleto está disponible por medio de la Oficina de la Secretaria de la Ciudad, 175 S. Arizona Avenue, Chandler, (480) 782-2181, y en la página web de la Ciudad de Chandler en www.chandleraz.gov/elections

Los Estatutos Revisados de Arizona requieren que este folleto informativo se envíe por correo a cada hogar en el que resida un votante inscrito. Por favor, póngalo a la disposición de todos los votantes inscritos en el hogar. Se prepara en inglés y español para cumplir con la Ley Federal de Derecho al Voto (Federal Voting Rights Act).

Con el fin de que usted esté preparado para ejercer plenamente su derecho de voto el 3 de noviembre de 2020, se le insta a leer cuidadosamente todo el material que contiene el folleto.

Atentamente,
Dana DeLong, CMC
Secretaria de la Ciudad de Chandler

RESOLUCIÓN NÚM. 5372

UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE CHANDLER, CONDADO DE MARICOPA, ESTADO DE ARIZONA, DEROGANDO LA RESOLUCIÓN 5317 ADOPTADA POR EL CONCEJO MUNICIPAL EL 10 DE OCTUBRE DE 2019, Y OTORGANDO UNA FRANQUICIA DE GAS BENEFICIOSA PARA LA CIUDAD DE CHANDLER; COLOCANDO EN LA BOLETA ELECTORAL DE LA ELECCIÓN GENERAL DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 2020, Y PRESENTANDO A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD LA PREGUNTA DE SI SE DEBE O NO SE DEBE OTORGAR LA FRANQUICIA DE GAS A SOUTHWEST GAS CORPORATION.

CONSIDERANDO QUE, el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler considera que la concesión de una franquicia a Southwest Gas Corporation es beneficiosa para la Ciudad de Chandler; y proporcionando la notificación de la elección.

AHORA, POR LO TANTO, SE RESUELVE POR el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, lo siguiente:

Sección 1. La Resolución 5317 adoptada por el Concejo Municipal el 10 de octubre de 2019 queda por la presente derogada.

Sección 2. Que el Alcalde y el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler consideran que la concesión de una franquicia a Southwest Gas Corporation es beneficiosa para la Ciudad de Chandler.

Sección 3. Que por la presente se ordena que una elección especial de franquicia se lleve a cabo en y para la Ciudad el 3 de noviembre de 2020, con el propósito de someter a votación de los electores con derecho a voto del municipio la pregunta de si conceder una franquicia a Southwest Gas Corporation. La elección especial de franquicia se llevará a cabo en conjunto con la elección general de la Ciudad, que se celebrará el 3 de noviembre de 2020.

PASADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, este día 14 mayo de 2020.

CERTIFICA:

/f/Erica Barba
SECRETARIA INTERINA
DE LA CIUDAD

/f/Kevin Hartke
ALCALDE

CERTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE CERTIFICO que la anterior y siguiente Resolución Núm. 5372 fue debidamente aprobada y adoptada por el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, en una reunión ordinaria celebrada el día 14 de mayo de 2020, y que hubo quórum en la misma.

/f/Erica Barba
SECRETARIA INTERINA
DE LA CIUDAD

APROBADO EN CUANTO A FORMA:

/f/Kelly Schwab
ABOGADO DE LA CIUDAD

ORDENANZA NÚM. 4924

UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE CHANDLER, ARIZONA, OTORGANDO A SOUTHWEST GAS CORPORATION SUS SUCESORES Y CESIONARIOS PERMITIDOS, EL DERECHO Y EL PRIVILEGIO DE CONSTRUIR, MANTENER Y OPERAR SUS SISTEMAS DE GAS E INSTALACIONES DE SISTEMAS DE GAS EN, SOBRE, A TRAVÉS DE, Y DEBAJO DE LOS DERECHOS PÚBLICOS DE PASO PRESENTES Y FUTUROS DE LA CIUDAD DE CHANDLER CON EL PROPÓSITO DE SUMINISTRAR GAS NATURAL Y/ O GAS ARTIFICIAL, INCLUYENDO EL GAS FABRICADO POR CUALQUIER MÉTODO, Y/O GAS QUE CONTIENE UNA MEZCLA DE GAS NATURAL Y DICHO GAS ARTIFICIAL A LA CIUDAD, SUS SUCESORES, HABITANTES, Y TODAS LAS PERSONAS Y ENTIDADES, YA SEA DENTRO O MÁS ALLÁ DE LOS LÍMITES DE LOS MISMOS, PARA TODOS LOS FINES, PRESCRIBIENDO CIERTOS DERECHOS, DEBERES, TÉRMINOS Y CONDICIONES CON RESPECTO A ESTA FRANQUICIA; PROPORCIONANDO UNA FECHA EFECTIVA; PREVIENDO PARA LA DEROGACIÓN DE LAS ORDENANZAS CONFLICTIVAS; Y PROPORCIONANDO SEVERABILIDAD.

CONSIDERANDO QUE, Southwest Gas Corporation, una sociedad anónima de California, ha presentado una propuesta de franquicia para ser otorgada a Southwest Gas Corporation, sus sucesores y cesionarios autorizados, por la Ciudad de Chandler con el propósito de construir, mantener, y operar sus sistemas de gas e instalaciones de sistemas de gas en, sobre, a través de y debajo de los derechos públicos de paso presentes y futuros de la Ciudad de Chandler con el propósito de suministrar gas natural y/o gas artificial, incluyendo el gas fabricado por cualquier otro método, y/o gas que contiene una mezcla de gas natural y dicho gas artificial a la Ciudad, sus sucesores, habitantes, y todos los individuos y entidades, ya sea dentro o más allá de los límites de los mismos, para todos los fines; y

CONSIDERANDO QUE, la Constitución y las leyes del Estado de Arizona y los Estatutos de la Ciudad de Chandler disponen y requieren la presentación de la franquicia propuesta a los electores con derecho a voto de la Ciudad de Chandler para su aprobación o desaprobación.

AHORA POR LO TANTO, SEA ORDENADO por el Concejo Municipal de la Ciudad lo siguiente:

Sección 1.

Concesión de Franquicia.

Que, sujeto a la aprobación de los electores con derecho a voto de la Ciudad de Chandler, se otorga a Southwest Gas Corporation, una sociedad anónima de California, sus sucesores y cesionarios autorizados, el derecho y privilegio de construir, mantener y operar sus sistemas de gas e instalaciones de instalaciones de sistemas de gas en, sobre, a través de y debajo de los derechos de vía públicos actuales y futuros de la Ciudad de Chandler con el propósito de suministrar gas natural y/o gas artificial, incluyendo el gas fabricado por cualquier método, y/o gas que contenga una mezcla de gas natural y dicho gas artificial a la Ciudad, sus sucesores, los habitantes de la misma, y todos los individuos y entidades, ya sea dentro o más allá de los límites de los mismos, para todos los fines descritos y prescritos por los términos y condiciones de ese determinado documento titulado “Acuerdo de Franquicia entre Southwest Gas Corporation y la Ciudad de Chandler, Arizona” adjunto como Anexo A.

Sección 2.

Fecha de entrada en vigor.

Las disposiciones de esta Ordenanza entrarán en vigor el 1 de enero de 2021.

Sección 3.

Consideración de la derogación de ordenanzas conflictivas.

Todas las ordenanzas o partes de ordenanzas en conflicto con las disposiciones de esta ordenanza, o cualquier parte de la presente, quedan por la presente derogadas.

Sección 4.

Consideración de Severabilidad.

Si alguna sección, subsección, oración, cláusula, frase o parte de esta ordenanza es por cualquier razón considerada inválida o inconstitucional por la decisión de cualquier tribunal de jurisdicción competente, dicha decisión no afectará la validez de las partes restantes de la misma.

INTRODUCIDO Y APROBADO TENTATIVAMENTE por el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, este 14 de mayo de 2020.

CERTIFICA:

/f/Dana DeLong

SECRETARIA DE LA CIUDAD

/f/Kevin Hartke

ALCALDE

APROBADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, este día 28 de mayo de 2020.

CERTIFICA:

/f/Dana DeLong

SECRETARIA DE LA CIUDAD

/f/Kevin Hartke

ALCALDE

CERTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE CERTIFICO que la anterior Ordenanza Núm. 4924 fue debidamente aprobada y adoptada por el Concejo Municipal de la Ciudad de Chandler, Arizona, en una reunión ordinaria celebrada en el día 28 de mayo de 2020, y que hubo quórum en la misma.

/f/Dana DeLong

SECRETARIA DE LA CIUDAD

APROBADO EN CUANTO A FORMA:

/f/Kelly Schwab

ABOGADO DE LA CIUDAD

Anexo A

ACUERDO DE FRANQUICIA ENTRE SOUTHWEST GAS CORPORATION Y LA CIUDAD DE CHANDLER, ARIZONA

El Anexo A de la Ordenanza Núm. 4924, Acuerdo de Franquicia entre Southwest Gas Corporation y la Ciudad de Chandler, Arizona, se puede solicitar en la Oficina de la Secretaria de la Ciudad de Chandler, 175 S. Arizona Ave, (480) 782-2181, y se puede ver en el sitio web de la Ciudad en www.chandleraz.gov/elections

ARGUMENTO “A FAVOR” DE LA PREGUNTA 1

Por favor, únase a nosotros votando que Sí en la Pregunta 1. La aprobación de la Pregunta 1 proporcionará la aprobación final a un nuevo acuerdo de franquicia que establecerá los términos de la relación de trabajo entre la Ciudad de Chandler y Southwest Gas durante los próximos 25 años.

Southwest Gas sirve actualmente a nuestra comunidad bajo los términos de un acuerdo de franquicia aprobado por los votantes de Chandler en 1996. Con ese acuerdo que está por expirar, el Concejo de la Ciudad de Chandler ha aprobado en forma unánime y remitido una nueva franquicia a los ciudadanos de Chandler para su consideración. Si se aprueba, los votantes volverán a autorizar a Southwest Gas para utilizar nuestros derechos públicos de paso para continuar proporcionándole a nuestra comunidad energía segura, asequible y confiable para impulsar nuestra economía y satisfacer nuestras necesidades de comodidad en el hogar.

Un voto a favor de la Pregunta 1 es un voto para renovar la importante función de supervisión de la ciudad de Southwest Gas. El acuerdo de franquicia establecerá reglas y procedimientos uniformes que la compañía deberá seguir cuando trabaje en los límites de la ciudad de Chandler. A cambio de los derechos y la seguridad comercial proporcionados por la ciudad, Southwest Gas ha acordado pagar una suma igual al 2% de sus ingresos brutos por la venta y/o entrega de gas natural dentro de Chandler de vuelta a la ciudad para apoyar servicios como mejoras viales, seguridad pública y desarrollo comunitario y económico que hacen de nuestra comunidad un gran lugar para vivir.

Por muchos años, Southwest Gas ha sido un importante socio comunitario que ha ayudado a Chandler a prosperar. Por favor, vote que Sí en la Pregunta 1 para continuar la relación mutuamente beneficiosa de nuestra ciudad con la empresa durante otros 25 años.

Alcalde Kevin Hartke

Vicealcalde René Lopez

Miembro del Concejo Sam Huang

Miembro del Concejo r Terry Roe

Miembro del Concejo
Jeremy McClymonds

Miembro del Concejo Mark Stewart

Miembro del Concejo Matt Orlando

Los argumentos “a favor” y “en contra” se reprodujeron exactamente como se presentaron y no se editaron en cuanto a ortografía, gramática o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se ha revisado la exactitud de su contenido.

ARGUMENTOS “EN CONTRA” DE LA PREGUNTA 1

(No se recibieron argumentos en contra)

Los argumentos “a favor” y “en contra” se reprodujeron exactamente como se presentaron y no se editaron en cuanto a ortografía, gramática o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se ha revisado la exactitud de su contenido.

**CIUDAD DE CHANDLER
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

PREGUNTA 1

¿Se debe otorgar una franquicia a Southwest Gas Corporation, una sociedad anónima de California, sus sucesores y cesionarios autorizados, con el propósito de construir, mantener y operar su sistema de gas e instalaciones del sistema de gas en, sobre, a través y debajo de los derechos de paso públicos presentes y futuros de la Ciudad de Chandler de acuerdo con la Ordenanza Núm. 4924 presentada por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Chandler, Arizona a los electores con derecho a voto de dicha Ciudad?

TEXTO DE LA BOLETA

¿Se debe otorgar una franquicia a Southwest Gas Corporation por un período de 25 años a partir del 1 de enero de 2021 hasta el 31 de diciembre de 2045, de conformidad con la Ordenanza Núm. 4924 presentada por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Chandler, Arizona?

A FAVOR DE LA FRANQUICIA ○

EN CONTRA DE LA FRANQUICIA ○

BOLETA DE MUESTRA

IMPORTANTE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES

Día de la Elección.....3 de noviembre de 2020

Último Día para Inscribirse para Votar.....5 de octubre de 2020

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**a excepción de un candidato a miembro de comité de recinto**) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden tener dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su boleta electoral.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: (602) 506-1511 o al (602) 506-2348 (TDD)

REQUISITOS PARA VOTAR

Todos los votantes con derecho a votar en la Ciudad de Chandler son elegibles para votar en las elecciones de la Ciudad de Chandler. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, puede comprobar su estado en línea en www.BallotStatus.Maricopa.Vote o www.BeBallotReady.Vote. Usted también puede llamar la Oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

OPCIONES PARA VOTACIÓN TEMPRANA / VOTACIÓN POR CORREO

Comienza la Votación Temprana 7 de octubre de 2020

Último Día para Solicitar que le

Envíen por Correo una Boleta Temprana.....23 de octubre de 2020

Último Día para Votar Temprano en Persona30 de octubre de 2020

“VOTAR EN CUALQUIER LUGAR”

El Condado de Maricopa se está trasladando a un modelo electoral de "votar en cualquier lugar", complementado con la votación temprana en persona, incluyendo algunas tardes y fines de semana previos al Día de la Elección. Todas las ubicaciones implementarán medidas de seguridad y limpieza aumentadas y diseñadas en colaboración con el Departamento de Salud Pública del Condado de Maricopa. Los lugares de los Centros de Votación están abiertos del 7 de octubre al 3 de noviembre de 2020.

POR FAVOR, ASEGÚRESE DE REVISAR EL PANEL DE CORREO EN ESTE FOLLETO PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LOS LUGARES DE VOTACIÓN.

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana (cuyas siglas en inglés son PEVL) y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (7 de octubre de 2020) a menos que se comuniquen con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar el **sábado 19 de septiembre de 2020** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección o, 2) desean que los eliminen completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo actualizar o que lo eliminen de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en **www.Request.Maricopa.Vote** o **www.BeBallotReady.Vote** o comuníquese con nuestro departamento en el (602) 506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de los centros de votación localizados en todo el condado a partir del **miércoles 7 de octubre de 2020**. Para obtener las direcciones y horas de operación, por favor visite www.Locations.Maricopa.Vote o llame al (602) 506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 30 de octubre de 2020**, el viernes anterior a la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 o al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: www.Request.Maricopa.Vote. **Las solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m. del segundo viernes antes de la elección (23 de octubre de 2020). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la dirección del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones o depositadas en cualquier lugar de votación en el condado **a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el 3 de noviembre de 2020.**

PRUEBA DE IDENTIDAD

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O**

dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Encargado del Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es "válida" a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con fotografía, nombre y dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector.

- Licencia válida de Arizona para conducir.
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir.
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal.
- Identificación emitida por el Gobierno Federal, Estatal o Local de los Estados Unidos.

-O-

LISTA #2: Identificación sin fotografía (solamente nombre y dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector.

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable.
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección.
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo.
- Tarjeta de censo indígena. Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal.
- Declaración de impuestos sobre la propiedad .
- Certificado del Encargado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante – para obtener una tarjeta de inscripción de votante

digital/imprimible, visite www.GetID.Maricopa.vote

- Identificación emitida por el Gobierno Federal, Estatal o Local de los Estados Unidos.
- Cualquier “Material Electoral Oficial” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Fotografía de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin dirección y un documento de la Lista #2

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

PARA VOTAR:

- ✓ Use un bolígrafo negro (no use tinta roja)
- ✓ Llene el óvalo a la par de su selección
- ✓ Para Cargos de Candidatos, vote por no más del número a elegir como se indica en su Boleta Electoral Oficial (por ej. VOTE POR NO MÁS DE ___)

Opción 1

Opción 2

SI COMETE UN ERROR:

- ✓ Tache su error
- ✓ Llene el óvalo a la par de su selección correcta

Opción 1

Opción 2

PARA VOTAR POR UN CANDIDATO AGREGADO POR ESCRITO:

- ✓ Escriba el nombre de un candidato agregado por escrito válido*

Nombre del Candidato Agregado por Escrito

- ✓ Llene el óvalo a la par de ese nombre

*Para una lista de candidatos AGREGADOS POR ESCRITO válidos y/o candidatos RETIRADOS, si corresponde, por favor visite: <https://ListadeCandidatos.Maricopa.Voto>



CHANDLER
arizona
City of Chandler
City Clerk
Mail Stop 606
P.O. Box 4008
Chandler, AZ 85244

NONPROFIT
U S POSTAGE
PAID
CHANDLER AZ
PERMIT #1

**OFFICIAL VOTING MATERIALS
MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR**

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE

VOTE ANYWHERE!!!

To find a Vote Center nearest you, visit
www.Locations.Maricopa.Vote or call **602-506-1511**.

VOTE EN CUALQUIERA!!!

Para localizar el Centro de Votación
más cercano a usted, visite
www.Ubicaciones.Maricopa.Voto ó llame al **602-506-1511**.

OFFICIAL VOTING MATERIAL

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or (602) 506-2348 (TDD) or visit www.BallotReady.Vote.

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit www.Locations.Maricopa.Vote for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o (602) 506-2348 (TDD) o visite www.BallotReady.Vote.

Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa. Visite www.Locations.Maricopa.Vote para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.